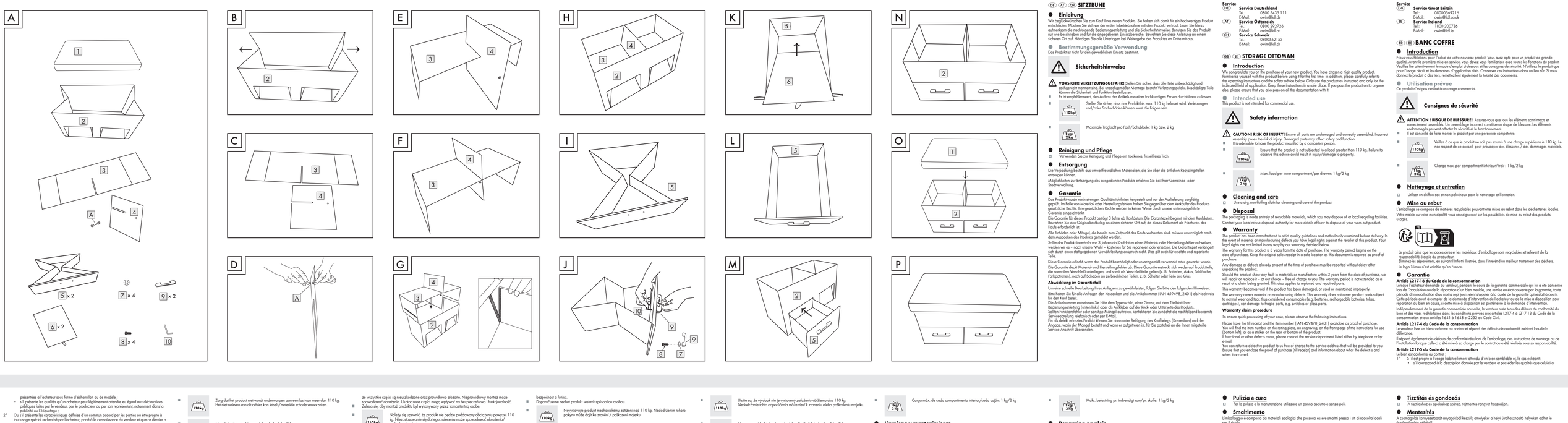

présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement. La période de garantie ne sera pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé au entretenu de manière incorrecte. La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les pièces rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes : Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 459498_2401) à titre de preuve d'achat pour toute demande.
Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit. En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez-nous en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.
Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

Service après-vente

FR	**Service après-vente France**
	Tél.: 0809094879
	E-Mail: owim@lidl.fr
BE	**Service après-vente Belgique**
	Tél.: 080071011
	Tél.: 80023970 (Luxembourg)
	E-Mail: owim@lidl.be

NL / BE **POEF**

Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product door aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

Beoogd gebruik

Dit product is niet bedoeld voor commercieel gebruik.

Veiligheidsinstructies

OPGELET! RISICO OP LETSEL! Controleer of alle onderdelen onbeschadigd en correct gemonteerd zijn. Onjuiste montage vormt een risico op letsels. Beschadigde onderdelen kunnen de veiligheid en werking beïnvloeden.

- Wij raden u aan het product te laten monteren door een competente persoon.
- Zorg dat het product niet wordt onderworpen aan een last van meer dan 110 kg. Het niet naleven van dit advies kan letsels/materiële schade veroorzaken.
- Max. belasting per binnemwk/per lade: 1 kg/2 kg
- **Reinigen en onderhoud**
  - Gebruik een droge, plastvrije doek voor de reiniging.
- **Afvoer**

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.
Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

- **Garantie**

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlivering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze fabrieken vermeld garantie beperkt.
De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.
Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw het uitgediende van het product worden gemeld.
Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het - naar onze keuze - gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een geslaagde aanvraag niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gereparaerde onderdelen. Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.
De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die een normale slijtage ondergaan en die daarom als verbruiksmaterialen worden aangezien (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:
Houd bij alle vragen uitsluitelt de kassabon en het artikelnummer (IAN 459498_2401) als bewijs van aankoop bij de hand.
Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.
Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.
Een als defect geregisteerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

Service

NL	**Service Nederland**
	Tel.: 08000225537
	E-Mail: owim@lidl.nl
BE	**Service België**
	Tel.: 080071011
	Tel.: 80023970 (Luxembourg)
	E-Mail: owim@lidl.be

SKRZYNIA DO SIEDZENIA

Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Przed uruchomieniem urządzenia po raz pierwszy zapoznaj się z nim. W tym celu przeczytaj uważnie poniższą instrukcję obsługi oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować w sposób to opisany i zgodnie z określonym zakresem zastosowania. Należy przechowywać tę instrukcję w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy również przekazać wszystkie dokumenty.

Przeznaczenie

Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

Wskazówki bezpieczeństwa

PRZESTROGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO ODNIESIENIA OBRAŻEŃ! Należy się upewnić, że wszystkie części są nieuszkodzone oraz prawidłowo złożone. Nieprawidłowy montaż może spowodować obrażenia. Uszkodzone części mogą wpływać na bezpieczeństwo i funkcjonalność.

- Zalecamy, aby montaż produktu był wykonywany przez kompetentną osobę.
- Należy się upewnić, że produkt nie będzie poddawany obciążeniu powyżej 110 kg. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować obrażenia/uszkodzenie mienia.
- Maks. obciążenie każdej przegrody wewnętrznej/każdej szuflady: 1 kg/2 kg

Czyszczenie i pielęgnacja

- Do czyszczenia i pielęgnacji używać wyłącznie suchych, niestrzepiących się szmatek.

Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.
Informacji na temat możliwości utylizacji wysłużonego/uwalnianego produktu udzieli urząd gminy lub miasta.

Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwu prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.
Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Przez przechowaj oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.
Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.
Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaże wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.
Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.
Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.
Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 § 1 wraz z wymianą urządzenia lub wadliwej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek: Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 459498_2401) jako dowód zakupu.
Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej (jego instrukcji) (na dole po lewej stronie) lub jako naklejką na stronie odwrotnej lub spodniej.
W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się w pierwszej z wymienionych poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.
Produkt zgłoszony jako uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

Serwis

PL	**Serwis Polska**
	Tel.: 00800491946
	E-Mail: owim@lidl.pl

CZ **LAVICE S ÚLOŽNÝM PROSTOREM**

Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Před prvním uvedením do provozu se seznamte s výrobkem. K tomu si pozorně přečtěte následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek pouze tak, jak je popsáno a v uvedených oblastech použití. Uschovejte si tento návod na bezpečném místě. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.

Zamýšlené použití

Tento produkt není určen pro komerční použití.

Bezpečnostní informace

UPOZORNĚNÍ! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ! Ujistěte se, že žádný díl není poškozený a že je produkt správně sestaven. Nesprávně sestavení představuje riziko zranění. Poškozené části mohou ovlivnit bezpečnost a funkci.

- Doporučujeme nechat produkt sestavit způsobilou osobou.
- Nevystavujte produkt mechanickému zatížení nad 110 kg. Nedodržením tohoto pokynu může dojít ke zranění / poškození majetku.
- Max. nosnost každé vnitřní přihrádky/každé zásuvky: 1 kg/2 kg

Čištění a údržba

- K čištění a ošetřování používejte suchou tkaninu bez nátěr.

Likvidování

Obal je vyrobený z ekologických materiálů, které můžete odevzdat na místných recyklačných zberných miestach.
O možnostech likvidácie opotřebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnymi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou záručnou ponukou nižšie.
Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Original dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento dokład je potrebný ako dôkaz o kúpe.
Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.
Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredĺžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.
Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.
Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých súčastí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:
Pre všetky otázky mejte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 459498_2401) ako dôkaz o kúpe.
Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.
Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte nižšie uvedené servisné oddelenie.
V prípade ponuk funkce nebo jiných zásad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.
Výrobok registrovaný jako vadný potom môžete s priloženým dokladom o zakúpení (pokladničný bloček) a údajmi k závadám a kedy k nej došlo, bezplatné zaslať na adresu servisu, ktorú Vám bolo oznámené.

Servis

CZ	**Servis Česká republika**
	Tel.: 800600632
	E-Mail: owim@lidl.cz

SK **LAVICA S ÚLOŽNÝM PRIESTOROM**

Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Kúpou ste sa rozhodli pre vysoko kvalitný produkt. Pred prvým uvedením do prevádzky si oboznámte s výrobkom. Za týmto účelom si pozorne prečítajte nasledujúci návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Výrobok používajte len v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. Tento návod uschovajte na bezpečnom mieste. Ak výrobok odovzdáte ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady.

Zamýšľané použitie

Tento výrobok nie je určený na komerčné použitie.

Informácie o bezpečnosti

UPOZORNENIE! RIZIKO PORANENIA! Skontrolujte, či sú všetky časti nepoškodené a správne zmontované. Nesprávne zmontovaná predstavuje riziko zranenia. Poškodené časti môžu ovplyvniť bezpečnosť a funkčnosť.

- Odporúčame sa nechať výrobok zmontovať kompetentnou osobou.
- Neprekračujte nosnosť 110 kg. Nedodržanie tohto odporúčania môže viesť k poraneniu/poškodeniu majetku.
- Max. nosnosť každej vnútornej priehradky/každej zásuvky: 1 kg/2 kg

Čistenie a starostlivosť

- Na čistenie a údržbu používajte suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.

Likvidácia

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.
O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnymi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou záručnou ponukou nižšie.
Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Original dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento dokład je potrebný ako dôkaz o kúpe.
Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.
Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredĺžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.
Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.
Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých súčastí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:
Pre všetky otázky mejte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 459498_2401) ako dôkaz o kúpe.
Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.
Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte nižšie uvedené servisné oddelenie.
Pude enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

Asistencia

ES	**Asistencia en España**
	Tel.: 900984948
	E-Mail: owim@lidl.es

DK **BÆNK**

Indledning

Hjertelig tillykke med købet af deres nye produkt. Du har beslutet dig for et produkt af høj kvalitet. Gør Dem fortrolig med apparatet inden første brugsgang. Læs derfor den efterfølgende brugsvejledning og sikkerhedsanvisninger omhyggeligt. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis De giver produktet videre til andre, skal alle dokumenter med.

Tiltænkt brug

Dette produkt er ikke beregnet til kommerciel brug.

Sikkerhedsoplysninger

FORSIGTIG! RISIKO FOR SKADER! Sørg for, at alle dele er ubeskadigede og er sat korrekt sammen. Forkert samling udgør en risiko for personskader. Beskadigede dele kan påvirke produktets sikkerhed og funktion.

- Det anbefales, at produktet monteres af en fagperson.
- Sørg for, at produktet ikke belastes med mere end 110 kg. Hvis dette ikke overholdes, kan der fare til personskader/ejendomsskader.
- Max. belastning pr. indvendigt rum/pr. skuffe: 1 kg/2 kg

Rengøring og pleje

- Anvend til rensning og pleje en tør, fnugfri klud.

Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugscontainere.
Du oplyser muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.

Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.
Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for køber.
Alle skader eller mangler, der afhænder forelinds på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.
Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.
Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.
Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som forbrugsmaterialer (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skørbarige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:
Opbevar kassebon og artiklernummer (IAN 459498_2401) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel.
Artiklernummer er angivet på typeskildet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden.
Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.
Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofri til den medfølte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Service

DK	**Service Danmark**
	Tel.: 80233972
	E-Mail: owim@lidl.dk

P **CASSAPANCA**

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzate con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggete attentamente le seguenti istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzate il prodotto esclusivamente descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

Uso previsto

Questo prodotto non è destinato all'uso commerciale.

Informazioni sulla sicurezza

ATTENZIONE! RISCHIO DI INFORTUNIO! Assicurarsi che tutte le parti non siano danneggiate e siano state assemblate correttamente. Il montaggio non corretto comporta il rischio di lesioni. Le parti danneggiate possono influire sulla sicurezza e sul funzionamento.

- Si consiglia di far montare il prodotto da una persona esperta.
- Assicurarsi che il prodotto non sia soggetto a un carico superiore a 110 kg. La mancata osservanza di questa indicazione potrebbe provocare lesioni/danni a beni materiali.
- Max. portata di ciascuno scomparto interno/di ciascun cassetto: 1 kg/2 kg

Pulizia e cura

- Per la pulizia e la manutenzione utilizzare un panno asciutto e senza peli.

Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.
E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.

Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato metodicamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.
Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.
Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.
Se entro 3 anni dalla data di acquisto il quesito prodotto si rivela difettoso di materiale o di fabbricazione, noi provvederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.
Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.
La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, cassette...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:
Per ogni richiesta si prega pertanto di tenere a portata di mano lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 459498_2401) come prova d'acquisto.
Il numero d'articolo può essere reperito sulla targhetta, dal un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.
In caso di difetti di funzionamento o anche, contattare innanzitutto il partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.
Il prodotto, che si registrerà come difettoso dell'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

Assistenza

IT	**Assistenza Italia**
	Tel.: 800790789
	E-Mail: owim@lidl.it

HU **ÜLŐPAD**

Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel egy magas minőségű termék mellett döntött. Az első üzembevétel előtt ismerje meg a készüléket. Ehhez figyelmesen olvassa el a következő Használati utasítást és a biztonsági tájékoztatót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken és alkalmazásban. Őrizze meg ezt az útmutatót egy biztos helyen. A termék harmadik félnek történő továbbadása esetén mellékelje a termék a teljes dokumentációt is.

A termék rendeltetése

A termék kereskedelmi használatra nem alkalmas.

Biztonsági információ

VIGYÁZAT! SÉRÜLÉSVESZÉLY! Győződjön meg arról, hogy minden alkatrész sértetlen és megfelelően lett összeszerelve. A helytelen összeszerelés sérülésveszélyt jelent. A sérült alkatrészek befolyásolhatják a biztonságot és a működést.

- Ajánlatos, hogy a terméket hozzáértő személy szerelje fel.
- Ügyeljen arra, hogy a termék ne legyen 110 kg-nál nagyobb terhelésnek kitéve. E figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása személyi sérülést okozhat és a termék károsodásához vezethet.
- Belső rekesz/fiók terhelhetősége: max. 1 kg/2 kg

Tisztítás és gondozás

- A tisztításhoz és ápoláshoz szárazt, nyílmentes rongyot használjon.

Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat be ártalmatlanítás céljából.
A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.

Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártották, és a szállítás előtt gondosan ellenőrizték. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább megfogalmazott garancia semmiyen módon nem korlátozza.
Ezre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlási bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyítékaként.
A vásárláskor felmerülő károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.
Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát adódik, valószínűsnek szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kiscserét vagy javított alkatrészekre is érvényes.
A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy vigyázták a karbantartást.
A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyarran kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyelnek gyors elintézhetősége céljából, kérjük followe az alábbi útmutatót:
Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 459498_2401) a vásárlás tényének az igazolására.
Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustáblán, a grafiszkán, az Útmutató címoldalán (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricán.
Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosságok lépnek fel, először vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailben.
A hibának ilett terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és kelletkezési idejének megfelelő szervizhez díjmentesen postaküldje az Ön(nel közölt szervizünkre.

Szervíz

HU	**Szervíz Magyarország**
	Tel.: 0680021535
	E-mail: owim@lidl.hu

Service

GB	**Service Great Britain**
	Tel.: 08000569216
	E-Mail: owim@lidl.co.uk
IE	**Service Ireland**
	Tel.: 1800 200736
	E-Mail: owim@lidl.ie

FR / BE **BANC COFFRE**

Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

Utilisation prévue

Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial.

Consignes de sécurité

ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURE ! Assurez-vous que tous les éléments sont intacts et correctement assemblés. Un assemblage incorrect constitue un risque de blessure. Les éléments endommagés peuvent affecter la sécurité et le fonctionnement.

- Il est conseillé de faire monter le produit par une personne compétente.
- Veillez à ce que le produit ne soit pas soumis à une charge supérieure à 110 kg. Le non-respect de ce conseil peut provoquer des blessures / des dommages matériels.
- Charge max. par compartiment intérieur/tiroir : 1 kg/2 kg

Nettoyage et entretien

- Utiliser un chiffon sec et non pelucheux pour le nettoyage et l'entretien.

Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les décharcheries locales. Votre mairie ou votre municipalité vous renseignement sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

Le produit ainsi que de matériaux et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur.
Éliminez-les séparément, en suivant l'info-tri Ilustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.
Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'un des moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.
Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.
Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :
1° Si il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a

Service

DE	**Service Deutschland**
	Tel.: 0800 5435 111
	E-Mail: owim@lidl.de
AT	**Service Österreich**
	Tel.: 0800 292726
	E-Mail: owim@lidl.at
CH	**Service Schweiz**
	Tel.: 0800562153
	E-Mail: owim@lidl.ch

GB / IE **STORAGE OTTOMAN**

Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use